

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	ST E Y R	1491.260-043/6x2	CH 3757 27

Constructeur	STEYR-DAIMLER-FUCH Aktiengesellschaft, Steyr (A)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "1491.260-043/6x2" et "CH 3757 27"		
	devant le No du châssis "1491-306"		
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite, sur l'auvent		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, derrière l'essieu avant		
Identification du moteur	"615." à droite, à l'avant latéralement sur le bloc		
Importateur principal	STEYR-DAIMLER-FUCH (SCHWEIZ) AG, 3613 Steffisburg		
Véhicule homologué	1491.306-1080		

Châssis			
Nombre d'essieux	3 *)	Nombre de roues	8
Direction	mécanique avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	X)	Entraînement	sur l'essieu médian
Frein de service	air comprimé, 2 circuits, à expansion interne.		
	(circuit 1 = essieu AV / circuit 2 = essieu double),		
	régulateur selon charge, sur l'essieu double		
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, sur l'essieu double; press.		
	(de service + libération de secours par soupape à 4		
Frein d'arrêt	(circuits; libération mécanique par vis aux cylindres		
Ralentisseur	sur l'échappement, non progressif		
Contrôle 2 circuits	manomètre double + lampe-témoin		

Carrosserie	cabine avancée		
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	tachygraphe
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	/gauche/droite
Cale	§) 2 =	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	1 2 ou 3 av	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		9086	Empattements 4325 /
Largeur	2500 - 2300	Essieu double	av ar 1350
Hauteur		2952	Voie av 1973 M 1726
Porte à faux	lat.	Voies	ER 1817
	av	1576	AV 1979 - 1980
	ar	3185	Braquage ø g 15700 d 15600

Moteur	ST E Y R		Type	WD 615
Marque	en ligne		Temps	4
Construction	D		Position	avant
Carburant	eau		Nombre cylindres	6
Retrodidsement	126		Course	130
Alésage	9721		CV-impôt	49,5
Cylindrée	191		à U/min	2600
Puissance en kW	DIN CV 260			
Brut à proximité			dBA à U/min	x)
Silencieux	1 = 1000 x ø 250 mm			
Mesure des gaz	ECE-24; Bacharach 2,5			
Déparasitage	-			

Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	3900	3490	7390	§)
Charge utile	(poids du châssis/cabine)			
Poids total	19000			
Garantie fabr.	6500 M= 10000+ER= 6000			22000
Dimens. pneus	les 3 ess. = 11.00 R 20			(Variantes +)
Ply/bars	16 / 8	16 / 8		voir remarques)
Charge pour V max.	6500	11500		
	100	100		
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				38 000 kg
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur				112 km/h
Vitesse maximale testée				km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -
Largeur 2500 mm = voie AR 2 x 1817 mm

Équipement	§)				
Feux de route	HCR	(E)			
Feux de croisement	HCR	(E)			
Feux de position	A	(E)	dans HCR		
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	R-S1	(E)			
Climoteurs	av 1	(E)	AV/ 5	(E) ar 2a	(E)
Catadioptrés	av			ar 1	(E)
Feux de gabarit	av A	(E)			
Feux complémentaires					
Eclairage plaque	1/ à gauche, combiné				
Essuie-glace	3/ balais avec/ lave-glace				
Avertisseurs	BOSCH el 20 003				
	ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et type	S T E Y R	1491.260-043/6x2	
Homologation			
N°	CH	3757 27	
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	
Poids à vide sel. bulletin pesage	Carburant	D	
Charge utile sel. la carrosserie	CV-impôt	49,5	
Poids total	19000	Cylindrée	9721

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Nombre d'essieux : véhicule à 3 essieux avec essieu relevable arrière; entraînement sur l'essieu médian (avec blocage du différentiel); le troisième essieu, relevable, s'abaisse automatiquement lorsque l'essieu médian est chargé de 10 t.

x) Fiche complémentaire I: mesures du bruit et variantes de transmissions.

+) Variantes de pneus : 12 R 22.5 -- FR AV + AR 6500 (8,0) Médian 11500 (8,0) V-max. 100 km/h
 12,00 R 20 16 FR 6600 (7,5) 11800 (7,5) 100 km/h
 13 R 22.5 -- FR 7160 (8,0) 12420 (8,0) 100 km/h

§) Les dimensions, les poids et l'équipement ainsi que les cales doivent être contrôlés à l'immatriculation; les freins et le démarrage testés avec 22 t.

A noter dans le permis de circulation: (véhicules avec une largeur dépassant 2300 mm)
 121 - le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Camion (châssis)

S T E Y R

1491.260-043 / 6x2

CH 3757 27

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I .

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : valable pour les transmissions ZF AK6-90 + GV
essieux d'entraînement 6,72 et 7,49 : 1

à proximité de l'échappement: 96,5 dB/A à 2850 t/min

Insonorisation :

- tuyau métallique flexible après la soupape du frein-moteur
- silencieux complémentaire avant la sortie de l'échappement (300x Ø 151 mm)
- écrans d'absorption:
 - latéralement du moteur, de chaque côté, dans les coffres des roues (longueur 1000 mm)
 - de chaque côté de la cuve à huile (longueur 425 mm)
 - à gauche 385 mm et à droite 450 mm en bas à l'arrière
 - à gauche en haut à l'arrière (300 x 275 mm)
- compartiment du moteur garni de matière absorbante.

Mesures de la fumée: avec le moteur sous pleine charge, selon ECE-24;
en accélération libre, Bacharach 2,5 à 2850 t/min.

Steyr, 04. - 08.12.78 / 19. - 22.02.79

Complément du 17.02.84 à Berne - Ad

- Empattement : sur demande, chaque empattement intermédiaire est livrable, modifications par le constructeur. Ces modifications seront indiquées par un "M" frappé près du No du châssis, sur le châssis et sur la plaquette du constructeur.
Le code de l'empattement de base reste inchangé dans l'identification.
- Suspension : à lames longitudinales (éventuellement à lames paraboliques) ou ou suspension pneumatique.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication S T E Y R	C Typ Modell Type Modèle 1491.260-043/6x2	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3757 27
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1992
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
615.60 / 61	m12, ZF AK 6-90+GV90	6,72-7,49	85,0	96,0 2850	y) ab)
615.60 / 61	m12, ZF S 6-90+GV90	6,72-7,49	85,0	96,0 2850	y) ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 615.60 / 61

	O			P				O			
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,45	bei/à 2600	min-1	k=	0,36	bei/à 2314	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	0,32	" 2028	"	k=	0,48	" 1742	"	b=	"	"
BOSCH	k=	0,85	" 1456	"	k=	1,10	" 1170	"	b=	"	"
	BACHARACH =	2,5									

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 04.05.84

BUNDESAMT FUER POLIZEISEHEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

S T E Y R

divers

CH 3757 ?.

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.08.85 à Berne - Gau

valable pour les fiches d'homologation suivantes:

3757 21	3757 29	3757 37	3757 48
22	30	38	49
23	31	41	50
24	32	42	51
25	33	44	52
26	34	45	53
27	35	46	54
28	36	47	

la maison STEYR-DAIMLER-PUCH (SUISSE) SA marque ses modifications d'empattement par le code "M" qui est frappé sur le châssis, près du no du châssis. Ce code ne fait pas partie du no du châssis et ne peut donc pas être inscrit sur la formule 13.20 A dans la rubrique 23 (no du châssis).

Service fédéral d'homologation